

megvalaszoatlan

sugar editore



Dr. Prof. György Lukács  
Belgrad RKP 2  
Budapest 5

Milano den 13. September 1966  
Riferimento LDM/mg/0951  
Oggetto

Lieber Meister!

Mit getrennter Post haben wir Ihnen eine Neuerscheinung unseres Verlags geschickt, und zwar eine Essaysammlung, die sich das Problem der literarischen Avantgarde in Italien und der Avantgarde überhaupt zum Thema gestellt hat: Avanguardia e neo-avanguardia.

Es ist unmöglich, ein solches Problem zu erörtern, ohne Ihre Werke durchstudiert zu haben, und vor allem ohne die meisterhaften Seiten gründlich durchzudenken, die Sie diesem Thema gewidmet haben. Sie werden also feststellen, dass jeder Essay Ihren Gedanken widerspiegelt, was bei Fortini und Gianni Scalia besonders der Fall ist, während Massimo Pini seine ganze Studie der Stellungnahme der Avantgarde Ihrem Werk gegenüber gewidmet hat.

Gerade in diesen Tagen hat der italienische Uebersetzer die Uebertragung von Geschichte und Klassenbewusstsein überliefert; wir warten nun darauf, dass das Werk in Deutschland mit Ihrer neuen Einleitung versehen bei Luchterhand erscheint, um es in Italien gleichzeitig herauszugeben.

Das wird bestimmt eins der wichtigsten Ereignisse des Jahres für das ganze kulturelle Leben und auch für unseren Verlag sein, der es als eine grosse Ehre betrachtet, eins der Hauptwerke des modernen Gedankens herausgeben zu können.

Wir nehmen die Gelegenheit dieses Schreibens wahr, lieber Meister, um Ihnen unsere herzlichsten Wünsche zu Ihrer Arbeit zuzusenden und Sie mit vorzüglicher Hochachtung zu grüssen.

(Luciano De Maria)

Luciano De Maria

sugar editore s.r.l. - iscrizione c. commercio n. 554569 - galleria del corso 4 milano tel. 794598-782400  
capitale int. versato L. 6.000.000

Mod. 42 - n. 10000 - 10-65



sugar editore

S

€ 34, B 35  
(624)  
€ 32, B 33

Prof. György Lukács  
Belgrad RKP 2.  
Budapest 5

Milano den 10. Februar 1967

Riferimento LDM/mg/0177

Oggetto

Lieber Meister!

Dr. Frank Benseler vom Luchterhand Verlag teilt uns mit, wir sollten uns direkt an Sie wegen der Rechte auf SOZIOLOGIE DES MODERNEN DRAMAS wenden.

Wie wir Ihnen einmal bereits geschrieben haben, würden wir es als eine grosse Ehre empfinden, könnten wir dieses Jugendwerk von Ihnen in Italien verlegen. Es würde in einer Reihe mit DIE SEELE UND DIE FORMEN und THEORIE DES ROMANS stehen und es entstünde auf solche Weise bei unserem Verlag ein ausserordentlich wichtiges Triptychon zur Kenntnis der ersten Schaffensperiode Ihres philosophischen Wegs.

Wir wagen es zu hoffen, dieser Plan sei leicht, ohne Schwierigkeiten, durchführbar und werden mit grossem Interesse Ihrer freundlichen Antwort entgegensehen.

Zu Ihrer Arbeit dürfen wir Ihnen vielleicht unsere herzlichsten Wünsche aussprechen und in der Erwartung einiger freundlichen Zeilen Ihrerseits, danken wir Ihnen im voraus und verbleiben mit ganz verbindlichen Empfehlungen

stets Ihr ergebenster

Luciano De Maria  
(Luciano De Maria)